

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

基本文 番号	枝番号	英文	日本文
1	(a)	We are brothers.	私たちは兄弟だ。
1	(b)	We are not brothers.	私たちは兄弟ではない。
2	(a)	She has two sisters.	彼女には姉妹が2人いる。
2	(b)	She does not have any sisters.	彼女には1人も姉妹はいない。
4		Are you a college student ? — Yes, I am. / No, I'm not.	あなたは大学生ですか。 — はい、そうです。 / いいえ、違います。
5		Does Ken have a guitar ? — Yes, he does. / No, he doesn't.	健はギターを持っていますか。 — はい、持っています。 / いいえ、持っていません。
7		Who hit a home run in the game ? — Bob did.	その試合でだれがホームランを打ったのですか。 — ボブです。
8		What did you do last Sunday ? — I cooked lunch for my family.	あなたはこの前の日曜日に何をしましたか。 — 私は家族に昼食を作りました。
9		Whose bag is this ? — It's mine.	これはだれのかばんですか。 — 私のです。
10		Think globally.	地球規模で考えなさい。
11		Don't be shy, Shingo.	真吾、恥ずかしがってはいけません。
12		Let's talk about the problem. — Yes, let's. / No, let's not.	その問題について話し合おう。 — そうしよう。 / やめておこう。
13		How polite the boy is !	その少年はなんて礼儀正しいんだろう！
14		What an exciting game this is !	これはなんてわくわくする試合なんだろう！
16		He slept well last night.	彼は昨夜ぐっすり眠った。
17		She watched a movie on TV.	彼女はテレビで映画を見た。
18		" Hayabusa " returned to the earth.	「はやぶさ」は地球に帰還した。
20		My parents are cheerful .	私の両親は明るい。
24		He still remembers the school sports day .	彼は今でも学校の体育祭を覚えている。
26		The coach gave him good advice .	コーチは彼によりアドバイスを与えた。
28		She found the computer user-friendly .	彼女はそのコンピュータが使い勝手がいいとわかった。
30		My brother runs very fast.	私の兄〔弟〕はとても速く走る。
31		Mr. Sato runs a hotel in central Tokyo.	佐藤氏は東京の中心部でホテルを経営している。
32		Will you marry me ?	私と結婚してくれませんか。
33		They discussed nuclear energy.	彼らは原子力エネルギーについて話し合った。
34		I complained to them about the food.	私は彼らに食べ物のことで苦情を言った。
35		She always thinks of her family.	彼女はいつも家族のことを考えている。
36		I'll pick you up at the hotel at eight tomorrow morning.	明日の朝8時に、ホテルへ車で迎えに行きますよ。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

37	I belong to a local tennis club.	私は地元のテニスクラブに所属している。
38	I'm looking forward to traveling with my family.	私は家族と旅行するのを楽しみにしている。
39	I made friends with him on the first day of school.	僕は始業式の日に関と友達になった。
40	My father is a dentist.	私の父は歯科医だ。
42	Japanese girls give chocolates to boys on Valentine's Day.	日本の女の子はバレンタインデーに男の子にチョコレートをあげる。
44	The sun rises in the east and sets in the west.	太陽は東から昇り西に沈む。
46	They are taking a break.	彼らは休息をとっているところだ。
52	The theater was crowded <i>yesterday</i> .	その劇場は昨日混雑していた。
53	The professor got the Nobel Prize <i>last year</i> .	その大学教授は昨年ノーベル賞を受賞した。
56	She was making a speech at the party at that time.	彼女はその時パーティーでスピーチをしているところだった。
57	My mother was knitting all night long.	私の母は一晩中編み物をしていた。
60	He will be twenty-one on his next birthday.	次の誕生日で彼は21歳になる。
61	It's sunny today, so I'll walk there.	今日は日が差しているから、そこへ歩いて行こう。
62	I'm going to record the TV program.	そのテレビ番組を録画するつもりだ。
63	Look at the sky. It's going to rain .	空を見なさい。雨が降りそうだ。
66	We'll be crossing the Seto-Hashi Bridge this time tomorrow.	明日の今頃は瀬戸大橋を渡っているところだろう。
67	After Tachikawa, we'll be stopping at all stations beyond.	立川の後は、各駅に停車します。
69	I'll go abroad when I graduate from university.	大学を卒業した時に、海外に行きます。
73	The opening game starts at six on March 30.	開幕試合は3月30日の6時に始まる。
74	I'm leaving for Vancouver next month.	私は来月バンクーバーに出発する予定だ。
79	I've just had lunch.	私はちょうど昼ご飯を食べたところだ。
80	The cherry trees have not blossomed yet .	桜の花はまだ咲いていない。
82	I have visited Kinkaku-ji Temple <i>three times</i> .	私は金閣寺を3回訪れたことがある。
83	Have you ever read "The Merchant of Venice" ?	あなたは『ベニスの商人』を読んだことがありますか。
85	The cat has been part of the family <i>since she was born</i> .	その猫は彼女が生まれた時からずっと家族の一員だ。
89 (a)	The boxer has been losing weight for two months.	そのボクサーは2か月間ずっと減量し続けている。
92	When I arrived at the meeting place, they had already left .	私が待ち合わせ場所に着いた時には、彼らはすでに出発していた。
94	He knew Osaka very well because he had lived there before.	彼は以前、大阪に住んでいたことがあったので、大阪のことをとてもよく知っていた。
95	I had been alone in the port town until I met you.	君に出会うまで僕はこの港町ですべて1人ぼっちだった。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

96	I soon realized that I had taken the wrong bus.	バスに乗り間違えてしまったことに私はすぐに気がついた。
97	We had been having a snowball fight until it began to snow heavily.	大雪が降り始めるまで、私たちはずっと雪合戦をし続けていた。
98	He will have solved the crossword puzzle by the time dinner is ready.	夕食ができる時間までには、彼はクロスワードパズルを解き終わっているだろう。
99	She will have got a perfect score three times if she gets one again.	彼女がもう1度満点をとったら、3回目になる。
100	They will have been married for fifteen years next year.	来年で彼らは結婚15周年になる。
101	At eight o'clock I will have been writing the report for twelve hours.	私は8時で12時間ずっとそのレポートを書き続けていることになるだろう。
104	He can speak English very well.	彼はとても上手に英語を話すことができる。
105	She could not ride a bike when she was a child.	子どもの頃、彼女は自転車に乗れなかった。
107	You will be able to speak English soon.	あなたはすぐに英語が話せるようになるでしょう。
108	Can I use your electronic dictionary? — Of course.	あなたの電子辞書を使ってもいいですか。 — もちろんです。
109	Can you help me with my homework? — Sure.	私の宿題を手伝ってくれますか。 — いいですとも。
111	My brother can't be hungry. He's just eaten lunch.	私の兄〔弟〕はおなかがすいているはずがない。昼食を食べたばかりだから。
113	May I use this computer? — Yes, of course.	このコンピュータを使ってもよろしいですか。 — ええ、もちろんです。
115	Look at the cloud over there. It may rain this afternoon.	向こうの雲を見て。今日の午後、雨が降るかもしれない。
117	We must keep quiet here.	私たちはここでは静かにしなければならない。
118	You must not play soccer there.	そこでサッカーをしてはいけない。
119	We have to wait for the next bus.	私たちは次のバスを待たなければならない。
120	You don't have to finish this homework today.	あなたはこの宿題を今日終わらせる必要はない。
121	He must be tired after such a long trip.	あんな長い旅の後で、彼は疲れているに違いない。
122	She will have her own way in everything.	彼女はすべてにおいて自分の思いどおりにしようとする。
123	He will not 〔won't〕 listen to his parents.	彼はどうしても両親の話を聞こうとしない。
124	My brother will often get up late in the morning.	私の兄〔弟〕はよく、朝遅く起きる。
125	That woman will be Yuko's mother.	あの女性は優子のお母さんだろう。
126	Will you call me later, please? — Sure.	後で私に電話をかけてもらえますか。 — いいですよ。
132	Shall I make you some sandwiches? — Yes, please.	サンドイッチを作りますでしょうか。 — はい、お願いします。
133	Shall we go to the library after school? — Yes, let's.	放課後図書館に行きましょうか。 — はい、そうしましょう。
134	We should adopt her proposal.	私たちは彼女の提案を採用すべきだ。
135	They should know my name.	彼らは私の名前を知っているはずだ。
139	You ought to study English more before you go to the U.K.	あなたは英国に行く前にもっと英語を勉強すべきだ。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

141	We don't have much time, so we had better hurry.	私たちはあまり時間がないので、急いだほうがよい。
142	My father used to climb mountains when he was young.	私の父は若い時によく山に登ったものだった。
144	She looked pale. She must have been sick.	彼女は顔色が悪かった。彼女は病気だったに違いない。
145	He is very late. He may have missed the bus.	彼はとても遅れている。彼はバスに乗り遅れたのかもしれない。
146	My brother cannot[can't] have been there.	私の兄〔弟〕がそこにいたはずがない。
147	My father should[ought to] have arrived at Tokyo Station by now.	私の父は今頃はもう東京駅に着いたはずだ。
148	He should[ought to] have stayed there.	彼はそこにとどまるべきだったのに。
149	We needn't have hurried .	私たちは急ぐ必要はなかったのに。
150	I would like to say thanks to everyone.	私はみんなにお礼が言いたいです。
153	I would rather stay home.	私はむしろ家にいたい。
154	The news may[might] well be true.	その知らせはたぶん本当だろう。
155	You may[might] as well go home.	君は家に帰ったほうがよいだろう。
157	You only have to[have only to] sit here.	あなたはここに座っていさえすればよい。
158	You cannot[can't] be too careful of your health.	健康にはいくら注意してもしすぎることはない。
159	I could not[couldn't] help crying when I read the letter.	私はその手紙を読んだ時、泣かずにはいられなかった。
160	This letter is written in English.	この手紙は英語で書かれている。
161	That picture was painted by a famous actor.	あの絵はある有名な俳優によって描かれた。
162	English is not spoken in that country.	その国で英語は話されていない。
163	Were you invited to the party ?	あなたはそのパーティーに招待されましたか。
164	When was this school built ?	この学校はいつ建てられましたか。
165	This book will be read by a lot of people.	この本はたくさんの人に読まれるだろう。
166	This computer must not[mustn't] be used today.	今日はこのコンピュータは使ってはいけない。
167	Can those birds be seen in spring ?	あれらの鳥は春に見られますか。
170	The bridge is being built now.	その橋は今建設中である。
171	The room is not being cleaned now.	その部屋は今掃除中ではない。
172	Was the bench being painted then ?	そのベンチはその時ペンキが塗られていましたか。
173	Those trees have just been cut down.	あれらの木は切り倒されたばかりである。
174	The job has not[hasn't] been finished yet.	その仕事はまだ終わっていない。
175	How long has this computer been used ?	このコンピュータはどのくらいの間使われていますか。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

176	My brother was given the watch by my uncle.	私の兄〔弟〕はその時計をおじにもらった。
178	Dinner was cooked for me by my brother.	夕食は私の兄〔弟〕が私に作ってくれた。
179	The dog is called Taro by my classmates.	その犬は私の級友によってタロウと呼ばれている。
181	The singer is known to young people.	その歌手は若者に知られている。
184	I was spoken to by a stranger last night.	私は昨夜見知らぬ人に話しかけられた。
187	It is said that she is a famous singer.	彼女は有名な歌手だと言われている。
188	She is said to be a famous singer.	彼女は有名な歌手だと言われている。
194	She likes to read books.	彼女は本を読むことが好きだ。
195	To learn a foreign language is to learn another culture.	外国語を学ぶことは別の文化を学ぶことだ。
196	His dream is to become an astronaut.	彼の夢は宇宙飛行士になることだ。
197	It is good to keep early hours.	早寝早起きをすることはよいことだ。
198	I found it difficult to memorize this long poem.	私はこの長い詩を暗記することが難しいとわかった。
199	We are looking for someone to help us.	私たちは手伝ってくれる人を探している。
200	Please give me something cold to drink .	何か冷たい飲み物をください。
201	She has a desire to study art in Italy.	彼女はイタリアで芸術を学ぶ願望を持っている。
202	They need a new house to live in .	彼らには住むための新しい家が必要だ。
203	He went to the station to see his friend off.	彼は友達を見送るために駅まで行った。
204	I'm glad to hear from you.	私はあなたから便りをもらってうれしい。
205	She must be rich to own three foreign cars.	彼女は外国車を3台も所有しているなんて金持ちに違いない。
206	He awoke one morning to find himself famous.	彼はある朝目覚めたら、自分が有名になっていることに気づいた。
208	She told us to keep quiet in this room.	彼女は私たちにこの部屋では静かにしているようにと言った。
209	It is difficult for him to answer this question.	彼がこの質問に答えることは難しい。
210	It is kind of you to lend me the book.	私にその本を貸してくれてありがとう。
211	He decided not to watch TV for a while.	彼はしばらくの間テレビを見ないと決めた。
212	I'd like to come, but I don't have time to .	私は行きたいのだが、その時間がない。
213	The question is when to start the project.	問題はいつそのプロジェクトを始めるかということだ。
216	He is too tired to walk any more.	彼はこれ以上歩けないほど疲れている。〔彼はとても疲れているので、これ以上歩けない。〕
217	She is rich enough to buy an expensive car.	彼女は高価な車を買えるほど金持ちだ。〔彼女は金持ちなので高価な車を買える。〕
220	My mother made me clean my room.	母は私に自分の部屋を掃除させた。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

224	We saw Tom go into the library.	私たちはトムがその図書館に入って行くのを見た。
225	He seems to have been sick.	彼は病気だったように思われる [病気だったようだ]。
226	He seemed to have been sick.	彼は病気だったように思われた。
228	Nobody likes to be laughed at .	だれも笑われたくはない。
229	The conference is to be held next week.	会議は来週開かれる予定だ。
230	You are to pay your debt.	借金は返さなければならない。
231	Not a star is to be seen in the sky.	空には星が1つも見えない。
232	They were never to return to their country.	彼らは二度と祖国へ戻ることはない運命だった。
233	Practice harder if you are to succeed .	成功したければ、もっと一生懸命に練習しなさい。
238	She went to Australia in order to[so as to] study English.	彼女は英語を勉強するためにオーストラリアへ行った。
239	He was so kind as to show me around Kyoto.	彼は親切にも京都を案内してくれた。
243	To tell the truth , I told a lie to him.	実を言うと、私は彼にうそを言った。
245	Eating too much is bad for your health.	食べ過ぎることは健康に悪い。
246	His hobby is listening to classical music.	彼の趣味はクラシック音楽を聞くことである。
247	Have you finished reading the current issue of the magazine ?	その雑誌の今月号を読み終わりましたか。
248	He went away without saying a word.	彼は一言も言わずに立ち去った。
252	He insists on me[my] attending the meeting in his place.	彼は、彼の代わりに私とその会議に出席するように言ってきかない。
254	I'm sorry for not being able to help you.	あなたのお役に立てなくてすみません。
255	I've enjoyed talking with you.	私はあなたと話をして楽しかった。
257	I decided to study abroad.	私は海外留学をすることに決めた。
260	She continued studying[to study] late at night.	彼女は夜遅くまで勉強し続けた。
262 (a)	I'll never forget visiting that city.	私はその都市を訪れたことを決して忘れないだろう。
262 (b)	Don't forget to water the flowers.	忘れずに花に水をやりなさい。
263	My father is proud of having been a pilot.	私の父はパイロットであったことを誇らしく思っている。
264	She admitted not having done her best.	彼女はベストを尽くさなかったことを認めた。
265	He is afraid of being scolded by his father.	彼は父親に叱られることを恐れている。
266	She complained of having been treated like a child.	彼女は子ども扱いされたことに不平を言った。
267	I'm looking forward to seeing you again.	私はあなたにまたお会いするのを楽しみにしています。
269	There is no telling what may happen tomorrow.	明日何が起こるか言うことはできない [明日何が起こるかわからない]。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

273	On seeing her, he ran away.	彼女を見るとすぐに、彼は逃げ出した。
280	Do you know the girl running over there ?	あなたは向こうで走っている女の子を知っていますか。
281	The picture painted by Ken is beautiful.	健によって描かれた絵は美しい。
282	My brother lay sleeping on the sofa.	私の兄はソファーに横になって眠っていた。
284	I'm sorry to have kept you waiting so long.	あなたをこんなに長く待たせてすみません。
285	I saw him walking slowly toward(s) the house.	私は彼がその家の方にゆっくりと歩いているのを見た。
286	She heard her name called from behind.	彼女は自分の名前が背後から呼ばれるのを聞いた。
287	I couldn't make myself understood in English.	私の英語は通じなかった。 [私は英語で自分の意思を伝えることができなかった。]
288	How often do you have your hair cut ?	どのくらいの頻度であなたは髪を切ってもらいますか。
291	She is busy preparing for the test.	彼女は試験の準備をするのに忙しい。
294	Entering the room, I saw him studying.	部屋に入ったら、私は彼が勉強しているのを見た。
295	We climbed the mountain, singing amusing songs.	愉快的な歌を歌いながら、私たちは山を登った。
296	Opening the plastic bottle, she poured the juice into my glass.	ペットボトルを開けると、彼女はジュースを私のグラスに注いだ。
297	Hearing the news, he looked pleased.	その知らせを聞いた時、彼はうれしそうだった。
298	Feeling hungry, they went to the restaurant.	おなかですいたので、彼らはレストランに行った。
301	Not knowing what to do, I asked my teacher for advice.	どうしたらよいかわからなかったので、私は先生に助言を求めた。
302	Having lived in Canada, she can speak French.	彼女はカナダに住んでいたため、フランス語を話すことができる。
305	Written in plain English, the book is easy to read.	簡単な英語で書かれているので、その本は読みやすい。
308	My mother being sick, I took care of my brother.	私の母は病気だったので、私は弟の世話をした。
310	We are going to climb Mt. Fuji, weather permitting .	天候が許せば、私たちは富士山に登る予定である。
313	He stopped his car with the engine running .	彼はエンジンをかけたまま、車を止めた。
315	She has a friend who lives in Alaska.	彼女にはアラスカに住んでいる友達がいる。
316	This is a book which is popular among young people.	これは若者の間で人気のある本だ。
317	This is the cat that chased the rat.	これがそのネズミを追いかけた猫だ。
318	This is the T-shirt which I bought yesterday.	これは私が昨日買ったTシャツだ。
320	Amy is the photographer who (whom) I met at the gym.	エイミーは私がジムで会ったカメラマンだ。
321	These are the pictures my mother took in Hokkaido.	これらは私の母が北海道で撮った写真だ。
322	I have a friend whose father is a science teacher.	私には父親が理科の先生である友達がいる。
327	I did not understand what the scientist said.	私はその科学者が言うことが理解できなかった。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

328	Her English is what is called “Japanglish.”	彼女が話す英語はいわゆる「日本式英語（ジャパングリッシュ）」だ。
335	The girl to whom I handed the candy looked happy.	私がキャンディーを手渡した女の子はうれしそうだった。
336	That is the office which she works in .	あれが彼女が働いている会社だ。
337	She has a son, who wants to be a science teacher.	彼女には息子が1人いて、その息子は理科の先生になりたいと思っている。
339	Tom gave his girlfriend some flowers, which she liked very much.	トムはガールフレンドに花をあげたが、彼女はその花をととても気に入った。
341	He said nothing, which made his teacher angry.	彼は何も言わなかったが、そのことが先生を怒らせた。
344	This is the place where Edison was born.	ここがエジソンが生まれた場所だ。
345	I don't remember the day when the last meeting was held.	最後の会議が開かれた日を覚えていない。
346	Do you know the reason why he was absent?	彼が欠席した理由を知っていますか。
347	This is how they opened the safe.	こうやって彼らは金庫を開けたのだ。
348	We got to Shinjuku Station, where we changed trains.	新宿駅に到着すると、そこで私たちは電車を乗りかえた。
349	The writer was born in 1945, when World War II ended.	その作家は1945年、つまり第二次世界大戦が終わった年に生まれた。
350	I saw a man who I thought was your father.	私は君のお父さんだと思われる男性を見かけた。
355	Whoever comes will be welcome.	来る人はだれでも歓迎だ。
361	My younger brother follows me wherever I go.	私の幼い弟は私が行くところはどこへでもついてくる。
375	The Caspian Sea is as large as Japan.	カスピ海は日本と同じくらいの大きさだ。
376	Japan is not as large as Australia.	日本はオーストラリアほど大きくはない。
377	She made as many mistakes as I did.	彼女は私と同じ数のミスをした。
378	Yamanashi is twice as large as Tokyo.	山梨県は東京都の2倍の大きさだ。
379	Come here as early as possible .	できるだけ早くここに来なさい。
381	My mother is older than my father.	母は父より年上だ。
383	China is much larger than Japan.	中国は日本よりもはるかに広い。
385	This grammar book is less expensive than others.	この文法書は他の文法書より安い。
386	It's getting hotter and hotter .	だんだん暑くなってきている。
387	The more you read, the wiser you'll be.	読書をすればするほど、もっと賢くなる。
391	Lake Tazawa is the deepest lake in Japan.	田沢湖は日本で一番深い湖だ。
393	Ryota is by far the coolest boy in our class.	涼太は私たちのクラスの中で断然一番かっこいい男の子だ。
394	She is the least experienced doctor.	彼女は一番経験の少ない医師だ。
395	Texas is the second largest state in America.	テキサス州はアメリカで2番目に大きい州だ。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

397	No (other) sport is as popular as soccer in Germany.	ドイツではサッカーほど人気のあるスポーツはない。
398	No (other) sport is more popular than soccer in Germany.	ドイツではサッカーより人気のあるスポーツはない。
399	Soccer is more popular than any other sport in Germany.	ドイツではサッカーは他のどんなスポーツよりも人気がある。
400	Nothing is as exciting as going abroad.	海外に行くことほどわくわくすることはない。
402	Going abroad is more exciting than anything else .	海外に行くことは他のどんなことよりもわくわくする。
407	As many as 30,000 people came to the stadium.	3万人もの人がスタジアムにやって来た。
408	Mr. Nagamori is not so much a scholar as a TV personality.	永森氏は学者というよりむしろテレビタレントだ。
410	I'm more disappointed than angry.	私は怒っているというよりがっかりしている。
411	The teacher got (all) the angrier for her absence.	彼女が欠席だったから先生はますます怒った。
413	I don't have time to go shopping, much less enjoy reading.	買い物に行く時間さええないのに、まして読書を楽しむ時間なんてない。
414	This computer is no more useful than that one is.	このコンピュータはあのコンピュータと同様に役に立たない。
416	No more than five children came to the party.	パーティーにやって来た子どもはわずかに5人だった。
418	No less than 100 men took part in the program.	100人もの男性がそのプログラムに参加した。
433	If I had more money, I could buy another computer.	もし私がお金をもっと持っていたら、もう1台コンピュータを買えるのに。
434	If I were a bird, I would fly to you.	もし私が鳥なら、あなたのところへ飛んで行くのに。
435	If I had known her name, I would have talked to her.	彼女の名前を知っていたら、話しかけたのに。
436	If he had caught the train, he would be here now.	もしその電車に乗っていたら、今頃彼はここにいるだろうに。
437	If he were to appear, we would be very much surprised.	仮に彼が現れるようなことがあれば、私たちはとても驚くだろう。
438	If you should have any questions, please feel free to ask me.	万一質問があれば、遠慮なく私に尋ねてください。
439	I wish I lived in Boston.	ボストンに住んでいればなあ。
440	I wish I had lived in Boston.	(あの時) ボストンに住んでいたらなあ。
441	Marsha talks as if she were a teacher.	マーシャはまるで(現在)教師であるかのような話し方をする。
442	Tom talked about the movie as though he had seen it.	トムはまるでその映画を見たかのように話した。
443	Had I known your phone number, I would have called you.	もし君の電話番号を知っていたら、電話をかけたのに。
444	A sincere person wouldn't say such a thing.	誠実な人ならそんなことは言わないだろう。
446	With a little more money, we would buy a new table.	もう少しお金があれば、私たちは新しいテーブルを買うのに。
447	Without my wife's help, I couldn't have finished this job.	妻の助けがなければ、この仕事を終えることはできなかつただろう。
448	To hear her sing , you would take her for a professional singer.	彼女が歌うのを聞けば、プロの歌手だと思うだろう。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

449	Jack must have been busy; otherwise he would have accepted the invitation.	ジャックは忙しかったに違いない。そうでなければ、誘いを受けていたはずだ。
451	The president ordered that the missiles be removed.	大統領はミサイルを撤去するよう命令した。
454	If it were not for the sun, we could not live .	太陽がなかったら、私たちは生きていけないだろう。
455	If it had not been for her help, I might have failed .	彼女の助けがなかったら、私は失敗していたかもしれない。
456	It is time we bought a new fridge.	そろそろ新しい冷蔵庫を買ってもいい頃だ。
457	If only Nick were here!	ニックがここにいればなあ。
460	Keisuke and Shota got full marks in English.	恵介と翔太は英語で満点を取った。
461	Our homeroom teacher is strict but kind.	私たちの担任は厳しいが優しい。
466	<i>Go this way</i> , and you will soon get to the post office.	この道を行きなさい。そうすればすぐに郵便局に着きます。
467	<i>Study hard</i> , or you will fail the math test.	一生懸命勉強しなさい。さもないと数学の試験に落ちますよ。
469	Steven can speak not only English but (also) French.	スティーブンは英語だけでなく、フランス語も話せる。
473	That you study Spanish is a good idea.	君がスペイン語を勉強するのはいい考えだ。
477	I can't believe the fact that she completed all the work yesterday.	私は彼女が昨日すべての仕事を終えたことが信じられない。
478	Whether he will succeed or not depends on his effort.	彼が成功するかどうかは彼の努力次第だ。
481	I didn't like vegetables when I was a child.	私は子どもの頃、野菜が好きではなかった。
492	If it is sunny tomorrow, let's go shopping in Shibuya.	もし明日晴れなら、渋谷に買い物に行こう。
503	I skipped today's lunch because I'm going to have a big dinner later.	私は後でたいへんなごちそうを食べるので、昼食を抜いた。
513	My father said that he was busy.	私の父は忙しいと言った。
515	I knew that he had cheated in an English exam.	私は彼が英語の試験でカンニングをしたことを知っていた。
521 (a)	He said to her, "I bought this CD yesterday."	彼は彼女に「昨日このCDを買ったんだ」と言った。
521 (b)	He told her (that) he had bought that CD the day before .	彼は彼女に前日にそのCDを買ったと言った。
523 (a)	He said to me, "Where do you live?"	彼は私に「どこに住んでいるのですか」と言った。
523 (b)	He asked me where I lived .	彼は私がどこに住んでいるかを私に尋ねた。
525 (a)	She said to me, "Do you like vegetables?"	彼女は私に「野菜は好きですか」と言った。
525 (b)	She asked me if(whether) I liked vegetables.	彼女は私が野菜が好きかどうかを尋ねた。
526 (a)	He said to me, "Do it now."	彼は私に「今、それをしなさい」と言った。
526 (b)	He told me to do it then .	彼はその時それをするように私に言った。
533 (a)	Emma said, "I like John, but I don't like Mike."	エマは「ジョンのことは好きだがマイクは好きではない」と言った。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

533	(b)	Emma said (that) she liked John, but that she didn't like Mike.	エマは、ジョンのことは好きだがマイクは好きではないと言った。
539		Kumi is not good at English.	久美は英語が得意ではない。
541		He is my friend, not (my) brother.	彼は私の友人であって、兄〔弟〕ではない。
542		I don't think (that) he will attend the meeting today.	彼は今日会議に出席しないと思う。
543		I hope (that) it won't rain tomorrow.	明日雨が降らなければいいね。
544		Can you join us for dinner tonight? — I'm afraid not .	今晚夕食を一緒に食べられますか。—— 残念ながらご一緒できません。
546		I have never been to Hawaii.	私は1度もハワイに行ったことがない。
548		I have no brothers or sisters.	私には兄弟も姉妹もない。
550		Nobody was listening to his lecture.	彼の講演を聞いている人はだれもいなかった。
552		Few students gained full marks for English.	英語で満点をとった生徒はほとんどいなかった。
553		There is little water left in the bottle.	びんの中にはほとんど水が残っていない。
554		She hardly [scarcely] remembers how she spent her childhood.	彼女は幼少期をどのように過ごしたかほとんど覚えていない。
555		He rarely [seldom] prepares for lessons.	彼はめったに予習しない。
556		I don't know both of the men.	私はその男性を2人とも知っているわけではない。(片方は知っている)
557	(a)	I know neither of the men.	私はその男性を2人とも知らない。
557	(b)	I don't know either of the men.	私はその男性を2人とも知らない。
558		Not all of the students enjoyed his lesson.	すべての生徒が彼の授業を楽しんだわけではなかった。
559		None of the students enjoyed his lesson.	生徒のだれも彼の授業を楽しまなかった。
560		He's not always in a good mood.	彼はいつも機嫌がよいわけではない。
561		There is no student here who doesn't like the principal.	その校長のことを好きではない生徒はここには1人もいない。
562		I never go out without buying new clothes.	私は外出すればいつでも新しい洋服を買う。〔外出して新しい洋服を買わずにいることはない。〕
564		Not a few students were absent yesterday.	かなり多くの生徒が昨日欠席した。
565		He ate nothing but meat at the party.	彼はパーティーで肉だけを食べた。
566		You cannot be too careful in choosing your friends.	友人を選ぶ際には、いくら注意してもしすぎることはない。
571		He is anything but honest.	彼は決して正直ではない。
572		My school life is free from trouble.	私の学校生活は問題がない。
575		He is the last person to deceive others.	彼は決して他人をだましそうにない人だ。
576		I failed to take part in the meeting.	私はその会議に参加することができなかった。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

580	It is this book that Mary wants to buy.	メアリーが買いたいのはこの本だ。
582	I do have a ticket for the World Cup.	僕は本当にワールドカップのチケットを持っているんだ。
583	This is the very movie I have wanted to see for a long time.	これこそ私が長い間ずっと見たかった映画だ。
584	<i>What on earth</i> are you doing here?	いったい君はここで何をしているんだい。
587	Never did I know that he could speak Japanese.	彼が日本語を話せるなんて、僕はまったく知らなかった。
589	Mr. Simpson went to the party yesterday. — So did I.	シン普森さんは昨日パーティーへ行ったんだ。 — 僕も行ったよ。
590	I've never been to Hawaii. — Neither[Nor] have I.	私はハワイへ行ったことはありません。 — 私もないです。
592	When a boy , he could hardly play the piano at all.	子どもの頃、彼はほとんどピアノが弾けなかった。
593	I will be there right now if necessary.	必要ならすぐにそこへ行きますよ。
594	It will be essential to learn English if, for example , you want to work abroad in the future.	英語を身につけることは、例えば、将来海外で働きたいのであれば必須となるだろう。
596	The problem, I think , is that we can't ask for his help.	問題は、思うに彼に手助けを頼めないことだ。
598	Ms. Taylor, our history teacher , is loved by all the students.	私たちの歴史の先生であるテイラー先生は、生徒みんなから愛されている。
599	Ehime Prefecture has the largest population in the island of Shikoku.	愛媛県は、四国という島の中で一番人口が多い。
604	She is a good dancer.	彼女は踊りが上手だ〔上手な踊り手だ〕。
606	Please have[take] a look at this picture.	この絵をちょっと見てください。
609	All of the guests heartily welcomed his presence.	招待客はみな、彼が出席したことを心から歓迎した。
611	If you are lucky, you can see a flight of swallows there.	運がよければ、そこでツバメの飛行を見ることができますよ。
613	It won't be so long before the publication of the book.	その本の出版はそう先のことではないだろう。
614	<i>His joke</i> made her laugh.	彼の冗談を聞いて彼女は笑った。
615	<i>The high fence</i> prevented the students from going outside.	その高い塀のせいで、生徒たちは外に出ることができなかった。
616	<i>The presence of Mr. Kato</i> kept the students silent in the classroom.	加藤先生がいたので、教室の生徒たちは静かにしていた。
617	<i>This bus</i> will take you to the library.	このバスに乗れば図書館に行けますよ。
620	<i>Newspapers</i> say that the economy will improve this year.	新聞には、今年経済が回復するだろうとある。
622	<i>This picture</i> reminds me of the time when I was a child.	この写真を見ると子どもの頃を思い出す。
623	<i>What</i> made you start studying Chinese so suddenly?	なぜそんなに急に中国語を勉強し始めたの？
624	There were two boys and one girl in the room.	その部屋には男の子が2人と女の子が1人いた。
625	I was well impressed with the beauty of the painting.	私はその絵の美しさにたいへんな感銘を受けた。
640	He bought two notebooks and three pencils.	彼はノートを2冊と鉛筆を3本買った。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

641	There were four men and five women in the room.	部屋には男性が4人と女性が5人いた。
643	I soon made friends with the exchange student.	私はその交換留学生とすぐに友達になった。
659	There was a picture on the wall.	壁に（1枚の）絵が掛かっていた。
662	It will take me a month to finish this task.	私がこの仕事を終えるには1か月かかるだろう。
668	He saw a man at the station. The man looked like his uncle.	彼は駅で男性を見かけた。その男性は彼のおじに似ていた。
669	Let's meet at the school gate tomorrow. — OK.	明日、校門のところで会いましょう。— いいですよ。
681	Call me any time when necessary.	必要な時はいつでも電話してね。
682	Whose pen is that? — It's hers .	あれはだれのペンですか。— 彼女のです。
684	She calls herself one in a million.	彼女は自分のことを100万人に1人の逸材だと呼んでいる。
689	What time is it ? — It's nine o'clock.	何時ですか。— 9時です。
693	It is quite enjoyable to play music with other people.	他の人たちと音楽を演奏するのはとても楽しいことだ。
698	This is my bag. That is yours.	これは私のかばんです。あれがあなたのです。
699	Ken says, "I'll come if I can," but this actually means he won't.	健は「行けたら行く」と言っているが、これは実際には来ないことを意味している。
701	He has two computers. He is sure to lend me one if I ask him.	彼はコンピュータを2台持っている。頼めばきっと1台僕に貸してくれるだろう。
704	This apple tastes good. Please give me another .	このリンゴはおいしい。もう1つください。
706	Of the two candidates, one is from Osaka and the other is from Kyoto.	2人の候補者のうち、1人は大阪出身で、もう1人は京都出身だ。
708	Both of the books were quite useful to me.	その本はどちらも私にとって大いに役に立った。
709	You two seem exhausted, but either of you has to clean the room.	君たち2人はとても疲れているようだが、どちらかが部屋を掃除しなくてはいけない。
713	Each of the members of the band respected the others.	バンドのメンバーたちはそれぞれ、他のメンバーを尊敬していた。
725	You can see a tall building over there.	あそこに高いビルが見える。
727	My mother looks very tired .	母はとても疲れているように見える。
729	It was a surprising discovery.	それは驚くべき発見だった。
730	The surprised boy began to run away.	驚いた少年は逃げ出した。
731	Is it convenient for you to meet him at lunchtime ?	昼休みに彼と会うということで、ご都合はいかがですか。
740	Does your school have many after-school clubs ?	あなたの学校にはクラブ活動はたくさんありますか。
741	I don't drink much coffee.	私はコーヒーをあまり飲まない。
743	She made a few mistakes, but he made quite a few mistakes.	彼女は少しミスをしたが、彼はかなりのミスをした。
755	It began to rain heavily .	雨が激しく降り出した。
757	Let's go downtown and see a movie.	繁華街へ出て映画を見ようよ。

New Angle English Grammar 27 Textbook Unit 1-27 Option 1-10

762	Yumi is seldom late for school.	由美はめったに学校に遅刻しない。
764	I'm so tired that I can hardly walk.	私はとても疲れているのでほとんど歩けない。
790	Who is going to play the guitar at the school festival?— Tom is.	文化祭ではだれがギターを弾く予定ですか。—— トムです。
794	What kind of TV programs do you like? — I like Korean soap operas.	あなたはどんなテレビ番組が好きですか。—— 韓国の連続ドラマです。
796	When are you going to visit Okinawa? — Next month.	あなたはいつ沖縄に行く予定ですか。—— 来月です。
800	I don't know where Joe is from.	私はジョーがどこの出身なのか知らない。
801	Let's ask him if this bus goes downtown.	このバスが繁華街まで行くかどうか彼に聞いてみよう。
802	Who do you think that gentleman is?	あの紳士はだれだと思いますか。
803	Don't you feel tired? — No , I don't.	疲れを感じないのですか。—— はい、感じません。
804	It's nice weather, isn't it ? — Yes, indeed, it is.	いい天気ですね。—— ええ、本当に。
805	You didn't call me, did you ? — No, I didn't.	電話をくれませんでしたよね。—— ええ、しませんでした。
809	What do you say to taking a break?	休憩しませんか。
811	He left home at 7:30.	彼は7時30分に家を出た。
812	I practice ice hockey on Wednesdays.	私は水曜日にアイスホッケーを練習する。
813	We have no lessons in August.	私たちは8月は授業がない。
814	I waited for her for three hours.	私は彼女を3時間待った。
815	My grandfather lived in the country during the war.	私の祖父は戦争の間ずっといなかに住んだ。
816	A friend of mine stayed with me over the weekend.	ある私の友人が週末私のところに滞在した。
820	They work from Monday to Friday.	彼らは月曜から金曜まで働きます。
823	I'll be back in an hour.	私は1時間後に戻ります。
827	Who is that man standing at the gate?	門のところに立っているあの男性はだれですか。
830	This is the picture of a bridge over the Thames.	これはテムズ川にかかっている橋の写真〔絵〕だ。
831	The airplane is flying high above the clouds.	飛行機が雲のはるか上を飛んでいる。
835	She headed for the station.	彼女は駅の方に向かった。
839	They are allowed to go to school by bike.	彼らは自転車通学を許可されている。
850	An old man appeared from behind the door.	ドアの後ろから老人が現れた。